

Bruksanvisning

i henhold til maskindirektiv 2006/42/CE

Produsentens kontaktinformasjon:

CODIPROLUX
23, Val Fleuri
L-1526 Luxembourg

www.codipro.net
info@codipro.net

Telefon: + 352 26 81 54 – 1
Faks: + 352 81 05 17

Leverandørens kontaktinformasjon

John Dahle Skipshandel AS
Plattformveien 6
4056 Tananger

www.john-dahle.no
post@john-dahle.no

Telefon: 51 64 69 90
Faks: 51 64 69 91

Produktbeskrivelse

Denne bruksanvisningen gjelder for alle løfteringer med svivel som er produsert av CODIPROLUX (Codipro).

Alle disse ringene er nevnt og beskrevet i den gjeldende produkt katalogen.

Kun den offisielle Codipro katalogen kan brukes som referansepunkt.

SERTIFISERING AV KVALITET

I overensstemmelse med maskindirektiv 2006/42/CE.

I overensstemmelse med europeisk standard EN 1677-1.

Leveres med samsvarserklæring.

Produktene er 100 % kontrollert for sprekker.

Testet med prøvelast (tillatt arbeidslast x 2,5) i henhold til gjeldende europeisk standard.

Sikkerhetsfaktor 5 på de fleste produkter (se gjeldende produkt katalog).

Mulighet for tredje parts sertifisering.

Sporbarhet

Individuell sporing av hver ring ved hjelp av et unikt serienummer.

Produksjonsmerking på hver ringkomponent.

VILKÅR FOR BRUK

Det skal kun brukes løfteredskap med gyldig sertifikat. Alle personer som er involvert i løfteoperasjoner må ha tilstrekkelig opplæring og kompetanse til å utføre den aktuelle operasjonen på en sikker måte. Et løfteredskap må alltid inspiseres både før og etter bruk, blant annet for å avdekke eventuelle skader som har oppstått forrige gang redskapet ble brukt. Alle redskaper skal kontrolleres av sakkyndig virksomhet minimum hver 12. måned.

Ved håndtering må farlige operasjoner unngås:

Overskrid aldri oppgitt maksimal tillatt arbeidsbelastning (WLL).

Stå eller gå aldri under hengende last. Gjør også dine kolleger oppmerksom på at du skal starte en løfteoperasjon.

Bruk alltid det personlige verneutstyret som er påkrevd ved din arbeidsplass.

Unngå rykk eller sjokkbelastning, da dette øker den totale belastningen på redskapet.

Vær oppmerksom på at lasten kan rotere når den blir belastet.

Ha alltid klart for deg hvor du vil sette lasten ned og sørg for at dette området er ryddig.

Alt løfteutstyr som kommer i kontakt med løfteringer må avpasses i henhold til disse, og i henhold til gjeldende europeiske standarder.

Gjengene (diameter og/eller lengde) må stå i forhold til materialet som den skal skrus inn i.

Du rådes til å bruke følgende koeffisienter:

1 x for stål (minimum ST 37)

1,25 x for støpejern

2 x for aluminium

2,5 x for lettmetaller

Ved montering i materiale med lav motstand må du beregne en større gjengediameter for å kompensere for lavere motstand.

Gjengetappen må samsvare med europeiske standarder når det gjelder styrke, og må være lang nok til å passe til den fulle boltlengden.

Det er viktig å være klar over følgende temperaturbegrensninger:

Produktene er utviklet for temperaturer mellom - 20 °C og + 200 °C, men kan brukes i andre temperaturområder med følgende begrensinger:

Fra - 40 °C til - 20 °C tap av 20 % av tillatt arbeidslast

Fra + 200 °C til + 300 °C tap av 10 % av tillatt arbeidslast

Fra + 300 °C til + 400 °C tap av 25 % av tillatt arbeidslast

Unngå bruk i etsende områder eller steder med sand, kjemikalier, fuktighet..

Vær klar over følgende vedrørende kjemisk påvirkning:

Kjettingkomponenter i grade 80 eller grade 100 materiale må ikke utsettes for syre eller syredamp, da dette kan føre til sprøhet i materialet.

(Kontakt produsenten for ringløsninger i rustfritt stål.)

Bruk av løfteringer med svivel ved vinkeløft genererer koeffisienter som reduserer tillatt arbeidslast. Bruk tabellen for løftevinkler i produkt katalogen for å finne tillatt arbeidslast. For løft som ikke er vist i denne tabellen, vennligst kontakt produsenten.

Montering

Bolten må trekkes til med riktig dreiningsmoment som anbefalt i produktkatalogen.
Hele ringflensen må være i kontakt med elementet som skal løftes.
Alle dreibare deler må forbli bevegelige i alle retninger uten å støte på hindre.
Ta tyngdepunktet med i betraktningen.
Før hvert løft, påse at løftebøylen vender riktig vei (i løfteretningen).

KONTROLL OG REPARASJON

Kontroller skal alltid utføres av kvalifiserte personer som har opplæring i henhold til gjeldende europeiske standarder på bruksstedet.

En visuell kontroll før hvert bruk er nødvendig. Følgende punkter må sjekkes:

- gjengens tilstand
- dreiesystemet
- uvanlig slitasje og/eller korrosjon
- bøyning
- CE-merking, sporbarhetskode og WLL-merking (tillatt arbeidslast).

Hvis et av disse kriteriene ikke oppfylles, må en grundigere kontroll utføres.

Løfteringer med svivel må ikke demonteres.
Produktet er smurt for hele sin levetid.

En full årlig kontroll er obligatorisk. I enkelte spesielle tilfeller er jevnlig detaljerte kontroller obligatoriske (se gjeldende lover).
Codipro sender deg kontrolltabeller på forespørsel, slik at du skal kunne utføre disse kontrollene.

Alle løfteringer med svivel som er produsert av Codipro kan returneres én gang i året til produsenten for en gratis analyse. *Be om vår "Procedure of reconditioning of rings CODIPRO" ("Prosedyre for overhaling av løfteringer fra CODIPRO").*

User recommendations

according to the Machinery Directive 2006/42/CE

Manufacturer:

CODIPROLUX 23, Val Fleuri L-1526 Luxembourg	www.codipro.net info@codipro.net	Phone: +352 26 81 54 – 1 Fax: +352 81 05 17
---	--	--

Distributor:

John Dahle Skipshandel AS Plattformveien 6 N-4056 Tananger	www.john-dahle.no post@john-dahle.no	Phone: +47 51 64 69 90 Fax: +47 51 64 69 91
--	--	--

Description:

This user recommendation applies to all swivel lifting rings manufactured by CODIPROLUX (Codipro).

All these rings are listed and described in the official product catalogue.
Only the official Codipro catalogue can be used as a benchmark.

Quality:

Codipro's products are manufactured according to the machinery directive 2006/42/CE and in accordance with EN 1677-1.

Delivered with certificate of compliance.

Products are 100% crack tested.

Proof load test (WLL x 2,5) according to current European standards.

Safety factor 5 on most products (refer to catalogue)

Greased for life.

Third party certification available on request.

Traceability:

Individual tracking of each ring by a unique serial number.

Batch marking on each ring component.

Terms of use:

Only lifting equipment with a valid certificate shall be used. Only competent and properly trained personnel should be involved in lifting operations. Lifting equipment must always be inspected before and after each use for damage that could have occurred during the last usage.

During handling:

Never exceed the WLL marked on the equipment.

Never stand or walk under suspended loads.

Always alert personnel in the operation area before starting a lifting operation.

Use the personal protective equipment that is mandatory on site.

Avoid shock loading of the equipment.

Be aware that the load might rotate.

Always plan a landing site for the load and make sure that this site is free of obstacles.

All lifting equipment that comes in contact with swivel lifting rings must be proportioned to suit these.

The thread (diameter and/or length) must be appropriate to the material in which it will be fitted. It is advised to use the following coefficients:

Material	Coefficient
Steel (minimum ST 37)	1 x d
Cast-iron	1,25 x d
Aluminum	2 x d
Light metals	2,5 x d

d = Diameter of bolt

When fastening the rings in lower resistance materials, allow a bigger thread diameter to compensate for the lower resistance.

The tap used must be in accordance with applicable European standards and long enough to accommodate the full length of the bolt.

Limitations due to temperature:

Codipro swivel lifting rings are designed to be used in temperatures ranging from -20 °C to +200 °C,

however the rings can be used in other temperature ranges with the following limitations:

Temperature	Reduction of WLL
-40 °C to -20 °C	20%
+200 °C to +300 °C	10%
+300 °C to +400 °C	25%

Avoid using swivel lifting rings in excessively corrosive, sandy or moistures areas. Acidic environments must be avoided due to the danger of hydrogen embrittlement. (Contact your distributor for stainless steel ring solutions).

Lifting at an angle generates a coefficient that reduces the WLL of the rings. Please refer to the lifting tables in the Codipro catalogue to calculate the coefficients. For angles not shown in the table, please contact your distributor.

Ring fastening:

The bolt must be tightened with the right torque recommended in the Codipro catalogue. The whole ring flange must be in contact with the surface of the load to be lifted. Make sure that all swiveling parts of the ring stay movable in all directions without meeting any obstacles. Always take the center of gravity into account when placing the lifting ring. Before lifting, make sure that the orientation of the ring is in line with the lifting direction.

Inspection and repair:

Inspection and repair must be carried out by competent personnel, trained to applicable regulations or standards. A visual inspection before each use is necessary. The following must be checked:

- Condition of the threads
- Swiveling system
- Unusual wear, cracks, gouges or corrosion
- Deformation
- Markings such as CE, WLL, serial number and manufacturer

If any of the above mentioned criteria is not met, hand the equipment over to qualified personnel for closer examination.

Lifting equipment must be subjected to periodic inspection at least every 12 months. Be aware that more frequent inspections might be mandatory, refer to your local regulations. Control sheets can be obtained by contacting Codipro or your distributor.

Never dismantle the swivel lifting rings.

All swivel lifting rings manufactured by Codipro can be returned once every twelve months for a free analysis. Ask for our "Procedure of reconditioning of rings Codipro".